



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابل ةساذق

ةمعال ةلباقملا

مئلعت

ةيطالغ لهأ لىل ةلاسرلا يف

2021 لولئأ / ربتبس 29 ءاعبرال

سداسلا سلوب ةعاق

ناميال يف ةايحل 9.

[Multimedia]

!رخللحابص، ءاعأل تاوأل او ةوأل

بعص عوضومب مويلا يقلت لن، لضفأ لكشب سلوب سيّدقلا مئلعت مهفل انتريسم يف
نأ؟ أرابأ انلعج نم. أرابأ انرص، ةأطخ نم، نحن؟ ريربتلا وه ام. ريربتلا وهو آل، مهم ةنكلو
، ةيصخشلا انياطخ انيدل، حيحص اذه. هللا مامأ راربأ نحن. ريربتلا يه هذه ريّغتلا ةريسم
لىل لصوتلل، عوضوملا اذه يف ريثك شاقن ناك. ريربتلا وه اذه. راربأ نحن انرهوج يف اننكل
سلوب حلأ. فق او مالا تضقانت دقف، أبلاغ ثدحي امكو. لوسرلا ركف عم قستتملا ريسفتلا
نم يتأي ريربتلا نأ لىل، ةمور لهأ لىل ةلاسرلا يف كلكو، ةيطالغ لهأ لىل هتلاسري
نم يتأي ال ريربتلا نكل، م عن. "اياصولا عيمج ممتأ ينأل راب يننكلو". حيسم لاب ناميال
". ءاطاخ يننكل، م عن". هللا مامأ أراب كلعج ام صخش نم، كررب ام صخش نم: آلويتأي ةن، اذه
ريربتلا وه اذه. حيسملا عوسي؟ أراب كلعج نم. كرهوج يف رابو، ءاطاخ كلك، راب تنأ

لوصول لةسلا نم سيل؟ ناميال أدج ةمساح نوكت ىتح، "ريربت" ةملك ءارو يف تخي يذلا ام

إنّ عّاسبب لوقن نأ نكمي، سلوب سي دقلا ركف لمجم يف نكلو، اهل لماش فيرعت ىل
 ةسيفنكلل يحييسملا ميلعّتللا) "ةرفغملا مّدقت يتلا هللا ةمحر" ةجّتن وه ريربتلا
 حنميو، ةمحرلاب عي لم وروبصو ميحرو أّج حل اصو وه، انه ل وه اذه. (1990 مقر، ةّيكي لوثاكلل
 حييسملا يف عدبلا ذنم دحاو لّكل رفغي يذلا هللا وه ريربتلاو، رفغي هّنا. رارمتساب ةرفغملا
 -عوسي تومب: ةيما هّي طعن نأ بجي اذهو- عوسي تومب، عقاولا يف. ةرفغملا حنمت هللا ةمحر
 ، نيّرربم انحبصا ذوا. ةيئاهن ةقيرطب صالخالو ةرفغملا انحنمو ةئييطخال ىلع هللا رصتنا
 قلخال نيّب ةيصلصا لّال عّال ىل اذو. مهحل اصو ةأطخال هللا لبقتسا
 انل حيّتي، هللا هعنصي يذلا ريربتلاف، يلاتلابو. ةئييطخال دّرت لبّق، ةقيلخالو
 لاؤسلا اذه ىلع باوجل؟ ريربتلا ثدحي فيك. ةئييطخال ببسب ةدوقفملا ةعاربلا ةداعتساب
 ثدحي ريربتلا نأ: وهو سلوب سي دقلا ميلعات يف رخا أّديج أّيش فشتن نأ ىل انوعدي
 امك، عي طتسا ال يّننكل. "ةيقنلا ةمعنلاب نيّرربم انحبصا دقل: ةمعنلاب طقف. ةمعنلاب
 كنكمي ال اذه يف، ال. "ةرّاربال ىلع لصحأ نأ لباقم عفداو يضاقل ىل بهذا نأ، ام دحا لعفي
 كلت يتأت انلجأ نم تام يذلا حييسملا نمو. حييسملا: وهو أّعيمج انع دحاو عفد دقف، عفدت نأ
 ةمعنلاب ثدحي ريربتلا: وهو عي مجلل بّال اهاطعأ يتلا ةمعنلا.

تاومألا نيّب نم مئاقلا عوسي عم اقللا: هتايح ترّيغ يتلا ةربخال يف أمّئاد لوسرلا ركفي
 يه ةرّاربال نأب أّعنتمو، أرويغو أّنيّدمو هسفناب أّروخف أّلجر سلوب ناك. قشم دقيرط ىلع
 يف هرّيغ حييسملاب ناميالو، حييسملا أّضاحبصا، نألاو. اياصولاب مرّاصل ديقتلا يف
 ريصن ال: انّأ يه نألا ىتح هيلع ةيفاخ تناك ةقيقح فشتنكي نأ هل حمسّف، هقامعأ قمعأ
 لجا نم، كاذأ. هتمعناب أّرابأ انلعجّي يذلا وه حييسملا نكلو، ريصن ال: ال، اندوهجب أّرابأ
 نم هب أّينغ ناك ام لّك نع ىلختي نأ سلوب دعّتسا، عوسي رسل ةلماك ةفرعم ىلع لوصحلا
 انحبصا دقل. هتصلخ يتلا يه طقف هللا ةمعن نأ فشتنكا هّنا، (7، 3) يبلّيف عجار) لبّق
 ةرّيبك ةقث اني طعي اذهو. انتاقاقحتساب سي لو، ةيقنلا ةمعنلاب صالخالو انلنو، نيّرربم
 ةرم لّك يف انرّربت يتلا هذه هللا ةمعناب ةايحلا قيرط يف ريسن اننكل، مّعن، ةأطخ نحن
 هللا نكل، لبّق نم نورّربم نحن: ةظحللا كلت يف رّربي ال هللا نكل. ةرفغملا اهي ف بلطن
 ىرخا ةرم انل رفغلي يتأي.

بناوج نم بناج لّك و ةظحل لّك لمشي هّنا. عيش لّك ةلماش ةميقي هل لوسرلا رظن يف ناميالو
 تومب ناميالاب عي لم عيش لّك، ملعلا اذه ةرداغم ةظحل ىل اذو ةدوم عملا ةظحل نم: نمؤملا ةايح
 ةيولوا ىل ريشي ناميالاب ريربتلا. صالخالو ي طعي يذلاو تاومألا نيّب نم هتمايقيو عوسي
 زييتمت يّأ نود هنباب نونمؤي نيذلل هللا احنمي يتلا ةمعنلا

يقبت اهّنا لب، سلوب بسحب ةميقي اهل دعي مل ىسوم ةعيرش نأ جتننتسن أّل بجي، كلذ عمو
 ةبسنلاب لّك لّك. لوسرلا بّتك امك (12، 7) ةمور) "ةسّدقم" يه، اهاؤاغل نكمي ال هللا نم ةي طع
 ىلع دمتعن نأ اننكمي ال اذه يف ىتح نكلو، اياصولا ىلع ةظفاحملا بجي، ةيحورلا انتايحل
 نم اني لّك يتأت يتلا ةمعنلا كلت، ةيساسأ يه حييسملا يف اهلانن يتلا هللا ةمعن: انتوق
 بّحل لانن هنم. انلجأ نم لبّق نم هعفدي ذلاو، حييسملا ديّسلا هاي انحنم يذلا ريربتلا
 ةي لمع ةقيرطب بّحن نأ، لباقملا، انل حمسي يذلا يناجملا.

ببتك يذلا، بوقعي لوسرلا نم يتأي يذلا ميلعّتللا رّكذتن نأ أّضي أّديجلا نم، قايسل اذه يف
 [...] -سكعل سيل هّنكلو، كلذ سكع ودبي- هّحو ناميالاب ال لامعّالاب رّربي ناسنلا نأ نورت"

رهظي مل اذا. (26، 24، 2 بوقعي) "تيم لامعاً الب نام إيلا ك لذك ف تيم حور الب دس جلا نأ امك ف بجي نكلو، دوجوم ريربتلا. أتيم ناك ول امك، ضرألا تحت، كانه نوكي سف، انلامعاً عم ريربتلا نام إيلا باوج نإف، ك لذل. سلوب ميلعت بوقعي تاملك ل م ك ت اذك هو. انلامع لالخ نم هق قحن نأ كلت يف نيلاعف" اذامل. بيرقلا ببحمو هللا ببحم يف نيلاعف نوكن نأ بلطتي امه يلكل! "ببحم انت رربو، أعيمج انت صلخ ببحملا كلت نأل؟" ببحملا

رمت سمل انطوقس مامأ: هللا ةلادع نيبي يذلاو، ليوطلا صالخلا خيرات يف انلخدي ريربتلا، عمعنلاب كلذ لعف دقو أرابأ انلعجي نأ دارأ لب، ملستسي مل هللا، انصقاونو ةئيطخلا يف هللا ةقيرطيه ام أنايحأ تلق. تاومأل نيبي نم هتمايقو هتومبو، حيسملا عوسي انئاطع اب ةمحرلاو برقلا وه هللا بولسأ: تاملك ثالث يف كلذ تلقو، هبولسأ وه امو، لمعل يف ةمحرلاو ربكأال برقلا وه ديدحتلاب ريربتلاو. نونحو فوطع وهو، أمئاد انم بيرق ه ن. نانحل او تومبو، حيسملا عمعن وه ريربتلا. ءاسنلاو لاجرلا نحن، انيل هللا نم ربكأال نانحل او ربكأال كرهوج يف نكلو، م عن. "...تقرس دقل، ئطاخ انأ، تبأ اي، نكل". أراحأ انلعج هتمايقو حيسملا او حمسأ. راربأ نحن: ال، انرهوج يف نينادم انسل نحن. ريربتلا اذه ققحي حيسملا عد. راب تنأ نحن انرهوج يف نكل. ةأطخ ريصن انلاعف أبو. انرهوج يف نوسيدق نحن: ةمكللاب يل ةوقلا انيطعي ريربتلا اذهو، ةرأربلا كلتو انيل يتأت حيسملا عمعن اوعد: نوسيدق عمعنلا، هللا ةمحر ةيه انتمال يه مك كردن نأ انل حمسي نام إيلا رون نإف، اذك هو. رارمتسالل انيل ةلوكوملا ةيلوؤسملال ىرن أضيأ انلعجي هسفن رونلا نكل. انريخل لمعت يتلا يتلا ةمحرلا لامعاً عم دحتت نأ لىل جاتحت عمعنلا ةوق. صالخلا هلمع يف هللا عم نواعتلل أم دق ضم نل. هللا ببحم ةميظع يه مك دهشنل اهشي عن نأ لىل نووعدم نحن يتلاو، اهب موقن لالخ نم ريربتلا اذه ققحن نأ بجي. حيسملا يف راربأ نحن، أعيمج انررب دقل: ةقثلا هذبه انلمع.

(20-19، 2) ةيطالغلهأ لىل لوسرلا سلوب سي دقلا ةلاسرنم ةءارق

تُنْكَ إِذِإُ وَيُفِ إِحْيِي حَيْسَمَ لَلْبِ، كِلْذَ دَعَبَ إِحْيَا أَنَا مَف. حَيْسَمَ لَعَمَ تُبْلِصُ دَق، [وَإِلَا هِيَأ] يَلْجَأُ نَمِ هَسْفَنَبَ دَاوِي نَبْحًا يَدَّلُ هَلْ لَلْبِ نَبَابِ نَامِ إِذَا يَفِ إِحْيَا يَنْإِفِ، ةَيَّرَشَبَ ةَايَحَ نَأْ أَلَا إِحْيَا

بّرلا مالك

Speaker:

رَاشَأً : لاق . ةي طالغ له اىل اة لاسرلا يف هم يلعت راطا يف رير ربّتلا لىل ع ابابلا ةس اذق م لكّت
 م دقت يتلا هللا ةمخر ةجيتن وه رير ربّتلا . حيس م لاب نامي انا نم يتاي رير ربّتلا نأ لىل سلوب
 ان حبصا ذوا . صالخال او ةرف عملا ان حن مو ةئيطخال لىل ع هللا رصتنا ، عوس يتومب . ةرف عملا
 حيس م لام عم يقتلا ام ذنع وس فن سلوب عم ثدح ام اذهو . ان حلال صو هللا ان لبقتسا ، ني رربم
 عوس يتومب نامي انا . حيس م لام عم عنب لب ، اندوه جب رربن ال اننأ فش تكا اذا ، وب نم او
 ال ابجي ، ك لذ عم : هتس اذق فاض او . ان صلخي و ان رربي يذلا وه تاوم ال ني ب نم هتمايقو
 ، اهواغل ان كمى ال هللا نم ةي قبا ةي طاع يه لب ، ةم يق اهل دعي مل يسوم ةع يرش نأ جتنتسن
 ، اياصولا لىل ع ظفاحن نأ بجي ، انل ةبسن لاب ك لذك . سلوب سي دقلا لاق امك ، ةس دقم يهو
 نأ اضي ايرورضلا نمو . ةيساس ال ايه حيس م لاي اهل ان يتلا هللا ةم عن يقبت نك لو
 هللا ةبحم بل طتي نامي انا . تيم لامع ال اب نامي انا : لاق يذلا بوقعي لوسرلا مال ك ركذتن
 ةئيطخال يف رمتس ملام انطوقس مام : لاق وه هم يلعت ابابلا ةس اذق متتخاو . بي رقل او
 انى اطع اب ، ةم عنل اب ك لذ ل عف دقو ، اراربا ان لعجي نأ دارا لب ، ملستسي مل هللا ، ان صقاونو
 تاوم ال ني ب نم هتمايقو وه نومبو ، حيس م لام عوس ي

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. La luce della fede ci permette di riconoscere quanto sia infinita la misericordia di Dio, la grazia che opera per il nostro bene. Ma la stessa luce ci fa anche vedere la responsabilità che ci è affidata per collaborare con Dio nella sua opera di salvezza. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

ةيه انت مال يه م ك ك رذن نأ انل حمس ي نامي انا رون . ةي برعل اة للاب ني قطانلا ني نم مؤملا يي حأ
 ةي لوؤس ملام يرنا اضي انا لعجي هس فن رونلا نكل . ان ري خل لمعت يتلا ةم عنلا ، هللا ةمخر
 لك نم امئاد مك امحو اعيمج برلا مك راب . ي صالخال ول م ع يف هللا عم نواع تلل اني ل اة لوك وملا
 ارش
